

## LES AVOCATS EMBAUCHÉS PAR LE CPN

## Question n° 2645—M. McCain:

Le Conseil des ports nationaux a-t-il embauché des avocats de l'extérieur pour le défendre lors d'une poursuite intentée par Joseph Likely Ltd. au sujet d'une affaire impliquant le port de Saint-Jean (N.-B.) et, le cas échéant, combien a-t-on payé jusqu'à ce jour et à qui?

**M. Robert Bockstael (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** Le Conseil des ports nationaux répond comme suit: Oui, le CPN a fait appel à des avocats de l'extérieur dans cette affaire. La somme payée jusqu'à maintenant est de \$85,787.25. Elle a été versée à M<sup>e</sup> Mockler de l'étude Hoyt, Mockler, Allen et Dixon.

## LES SOMMES VERSÉES AUX PROVINCES AU CHAPITRE DE L'ENSEIGNEMENT

## Question n° 2656—M. Herbert:

Financement de programmes établis—1977  
Enseignement postsecondaire  
(en milliers de dollars)

	1977-1978 <sup>1</sup>			1978-1979 <sup>2</sup>			1979-1980 <sup>3</sup>		
	Sommes en espèces	Recettes fiscales	Total	Sommes en espèces	Recettes fiscales	Total	Sommes en espèces	Recettes fiscales	Total
Terre-Neuve	27,519	21,166	48,685	33,829	23,462	57,291	41,558	25,631	67,189
Île du Prince-Édouard	5,474	4,511	9,985	7,043	4,057	12,100	8,910	5,457	14,367
Nouvelle-Écosse	43,532	31,336	74,868	51,598	34,400	85,998	61,406	37,878	99,284
Nouveau-Brunswick	33,787	25,785	59,572	41,472	28,682	70,154	50,772	31,323	82,095
Québec	249,505	349,535	599,040	275,520	393,489	669,009	317,849	422,210	740,059
Ontario	418,543	348,633	767,176	494,128	385,115	879,243	578,433	417,629	996,062
Manitoba	55,959	38,620	94,579	64,658	41,642	106,300	74,757	45,920	120,677
Saskatchewan	47,926	35,163	83,089	57,591	38,983	96,574	69,469	42,485	111,954
Alberta	84,542	91,605	176,147	100,939	102,471	203,410	121,685	113,553	235,238
Colombie-Britannique	107,152	110,004	217,156	133,128	122,996	256,124	167,372	133,396	300,768
Yukon	918	1,151	2,069	1,105	1,236	2,341	1,270	1,352	2,622
Territoires du Nord-Ouest	2,319	1,691	4,010	2,645	1,899	4,544	3,012	2,140	5,152
Total	1,077,176	1,059,200	2,136,376	1,263,656	1,179,432	2,443,088	1,496,493	1,278,974	2,775,467

<sup>1</sup> Chiffres définitifs (29/9/80).

<sup>2</sup> Deuxième ajustement provisoire (29/9/80).

<sup>3</sup> Premier ajustement provisoire (19/9/80).

	1980-1981 <sup>4</sup>			1981-1982 <sup>5</sup>		
	Sommes en espèces	Recettes fiscales	Total	Sommes en espèces	Recettes fiscales	Total
Terre-Neuve	45,884	28,658	74,542	50,644	32,267	82,911
Île-du-Prince-Édouard	9,835	6,143	15,978	10,803	6,884	17,687
Nouvelle-Écosse	67,453	42,130	109,583	74,214	47,285	121,499
Nouveau-Brunswick	55,948	34,945	90,893	61,612	39,255	100,867
Québec	349,525	460,732	810,257	378,732	517,430	896,162
Ontario	636,747	464,917	1,101,664	698,284	524,354	1,222,638
Manitoba	81,363	50,818	132,181	88,910	56,648	145,558
Saskatchewan	76,687	47,897	124,584	93,827	44,948	138,775
Alberta	133,983	133,848	267,831	155,034	150,668	305,702
Colombie-Britannique	186,318	152,585	338,903	211,361	172,098	383,459
Yukon	1,375	1,504	2,879	1,494	1,696	3,190
Territoires du Nord-Ouest	3,249	2,278	5,527	3,464	2,568	6,032
Total	1,648,367	1,426,455	3,074,822	1,828,379	1,596,101	3,424,480

<sup>4</sup> Deuxième ajustement aux projections (12/1/81).

<sup>5</sup> Projections (12/1/81).

## Questions au Feuilleton

1. Au cours de chacune des cinq dernières années et par province, quel pourcentage des dépenses totales l'argent versé sans conditions par le gouvernement aux provinces au titre de l'enseignement postsecondaire a-t-il représenté?

2. Selon le gouvernement, à quel niveau débute l'enseignement postsecondaire?

**L'hon. Gerald Regan (secrétaire d'État):** 1. Le tableau ci-après indique les montants que le gouvernement du Canada a versés sans conditions aux provinces au cours de chacune des cinq dernières années, au chapitre de l'enseignement postsecondaire.

2. La loi autorisant les versements susmentionnés ne précise pas le niveau d'instruction marquant le début des études postsecondaires. D'autres programmes, tels le Programme canadien de prêts aux étudiants, de même que Statistique Canada (à des fins de statistiques), possèdent à ce propos leurs propres définitions. Le P.C.P.E. vise uniquement le niveau postsecondaire, c'est-à-dire tout étudiant fréquentant à temps plein un établissement d'enseignement autre qu'une école primaire ou secondaire.